

LA SCUOLA SECONDARIA SUPERIORE 高中

- IN ITALIA L'OBBLIGO SCOLASTICO VA FINO AI 16 ANNI.	根据意大利法律,十六岁以下孩子们要上学校。
- A FINE GENNAIO GLI STUDENTI DELLA SCUOLA MEDIA DEVONO ISCRIVERSI ALLA SCUOLA SUPERIORE	一月末上中学三年级的学生要报考高中
- LA SCUOLA SUPERIORE ITALIANA PRESENTA QUATTRO GRANDI AREE: LICEO, ISTITUTO TECNICO, ISTITUTO PROFESSIONALE, FORMAZIONE PROFESSIONALE.	意大利有四种高中:高中(liceo)、中等技学学校(Istituti tecnici)、职业专科学校(istituto professionale)、所谓的"Formazione professionale"。

LICEI (5 anni)		高中(时间:五年):
Richiedono un'ottima conoscenza della lingua italiana. Prediligono lo studio teorico. Preparano all'Università. Non danno un titolo di studio da spendere nel mondo del lavoro.		<p>学生要精通意大利语。理论教学时间占大多数。</p> <p>这种学校使学生对大学有所准备。</p> <p>获得了高中毕业文凭,学生就要报考大学(孩子要是不想上大学的话,他就有一个无用的 毕业文凭)。</p>
<b>INDIRIZZO</b>		<b>DOVE LO TROVO NEL TERRITORIO 学校在那儿</b>
<b>ARTISTICO</b>	<b>艺术科高中</b>	Guidizzolo
<b>CLASSICO</b>	<b>文科高中</b>	Castiglione
<b>LINGUISTICO</b>	<b>语言科高中</b>	Castiglione
<b>SCIENZE UMANE</b>	<b>心理、教育高中</b>	Castiglione
<b>SCIENTIFICO</b>	<b>理科高中</b>	Castiglione
<b>SCIENZE APPLICATE</b>	<b>所谓的"Scienze applicate" (物理、化学、生物学)</b>	Castiglione

**TECNICI (5 anni) 中等技学学校(时间:五年):**

Richiedono lo studio e l'approfondimento generale delle materie di studio. E' necessaria una buona conoscenza della lingua italiana. Al termine dei cinque anni, gli studenti hanno un diploma che permette di inserirsi nel mondo del lavoro o di accedere all'Università.

学生要学习文学、理工科目。学生要精通意大利语。  
获得了高中毕业文凭,学生就可以上大学或找工作。

<b>INDIRIZZO ECONOMICO</b>	<b>经济学院:</b>	<b>DOVE LO TROVO NEL TERRITORIO</b>
		<b>学校在那儿</b>
amministrazione, finanza e marketing	会计、金融、销售学	Castiglione
turismo	旅游	Castiglione
<b>INDIRIZZO TECNOLOGICO</b>	<b>技术学院:</b>	
meccanica, meccatronica ed energia	机械学、能	Lonato
elettronica ed elettrotecnica	电子学、电工学	Lonato
informatica e telecomunicazioni	资料学、电信	Lonato
grafica e comunicazione	书画刻印艺术	Guidizzolo, Desenzano
chimica materiali e biotecnologie	化学和生物技术	
sistema moda	服装业	Mantova
agraria, agroalimentare e agroindustria	农业学、农用工业、农产食品	Remedello e Mantova
costruzioni, ambiente e territorio	建设、环境、地区	Castiglione
trasporti e logistica	运输、后勤学	

**ISTITUTI PROFESSIONALI (5 anni)**

职业专科学校(时间:五年):

Richiedono una buona conoscenza della lingua italiana. Permettono al ragazzo di imparare, oltre che con lo studio teorico, anche con le attività di laboratorio. Al termine dei cinque anni, lo studente consegue un diploma valido per inserirsi nel mondo del lavoro. Permettono di accedere all'Università.

学生要精通意大利语。

这种学校使理论教学与实际相结合。

获得了高中毕业文凭,学生就可以上大学或找工作。

**SETTORE DEI SERVIZI****第三产业****DOVE LO TROVO NEL TERRITORIO**

学校在那儿

servizi per l'agricoltura e lo sviluppo rurale

农业发展部门

Lonato

servizi socio-sanitari

社会救济部门

Mantova

servizi per l'enogastronomia e l'ospitalità alberghiera

旅馆部门、美食学

Desenzano

servizi commerciali

贸易部门

Montichiari e Desenzano

**SETTORE INDUSTRIA E ARTIGIANATO****工业、手工艺部门**

produzioni artigianali e industriali

工业、手工艺品

Mantova

manutenzione e assistenza tecnica

维修

Montichiari; Lonato

**ISTITUTI E CENTRI DI FORMAZIONE PROFESSIONALE (3 anni+1)**

**所谓的"Formazione professionale" (时间:3+1年):**

Richiedono una discreta conoscenza della lingua italiana. Permettono di imparare attraverso il fare, privilegiando le attività pratiche. Danno diritto ad un attestato riconosciuto dalla regione Lombardia.

还不精通意大利语的孩子也可以上这种学校。  
因为实际和手工劳动占大多数,所以学生学一门手艺。  
学生获得一个证书(Lombardia省承认这个学位)。

<b>Indirizzi</b>		<b>Dove lo trovo nel territorio</b> <b>学校在那儿</b>
addetto accoglienza turistica	接待旅游者的专员	Desenzano
addetto alla grafica pubblicitaria	广告书画刻印艺术	Desenzano
operatore meccanico	机械技师	Castiglione, Montichiari
operatore elettrico	电子技师	Castiglione, Montichiari
operatore riparazione di veicoli a motore	机修工	Castiglione
servizi della ristorazione	"Servizi della ristorazione" (学生学会做饭、糕点、面包等等)	Castiglione
acconciatura ed estetica	理发师和美容学校	Castiglione
operatore amministrativo segretariale	行政办公室专员	Montichiari